

## **LLECE al día**

### **Boletín del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE)**

*Noviembre 2011*

#### **Editorial**

Este mes les podremos contar de una muy interesante colaboración para nosotros: el Laboratorio puede contar con el uso del software del IEA, para su Tercer Estudio (Win DEM y Win W3S). Esta colaboración representa un muy alto estándar y se realiza en el marco de la política de apoyo a países en fase de desarrollo del IEA. El Director Ejecutivo del IEA nos cuenta más. Además, en este Boletín hablamos en más detalle sobre el muestreo para el Tercer Estudio, un proceso crucial para su éxito. Además en este boletín conoceremos a Marco Pereira, coordinador nacional de Brasil para el LLECE. Como siempre, esperamos que disfruten la lectura de esta edición de LLECE al día.



---

### **Nuevo software para el TERCE, ¡gracias IEA!**

---

### **Entrevista a Hans Wagemaker, Director Ejecutivo de la International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)<sup>1</sup>**

Los preparativos para la aplicación piloto del TERCE están en pleno desarrollo. Una de las herramientas claves que el LLECE ha estado poniendo a punto es un software que permite llevar a cabo la aplicación del piloto bajo los más altos estándares de calidad. En este sentido, el apoyo que nos brinda el IEA a través de su director Hans Wagemaker será fundamental. Su equipo pondrá a disposición del estudio dos herramientas: Win W3S y Win DEM, las cuales nos permitirán controlar el proceso de muestreo y de digitación de datos bajo los más modernos estándares tecnológicos.

---

<sup>1</sup> Más información sobre IEA se puede encontrar en <http://www.iea.nl/home.html>

## **¿Cuáles son los objetivos y las principales actividades de la IEA?**

La IEA es una agencia de cooperación independiente de investigación integrada por institutos y agencias gubernamentales a nivel internacional. Participamos en estudios comparativos de logros educativos a gran escala y de otros aspectos de la educación, con el objetivo de lograr un profundo conocimiento de los efectos de prácticas y políticas en y entre los sistemas educativos.

Desde sus inicios en 1958, IEA ha participado en más de 30 estudios de investigación comparativos de logros entre países. Los estudios de IEA se enfocan en asuntos de particular interés para sus países miembros. Estos incluyen matemáticas, ciencias, literatura, educación cívica y de ciudadanía, alfabetismo computacional e informática, educación de profesores, entre otros. Con centros de investigación ubicados en cuatro continentes, representantes en más de 70 instituciones de países miembros, y más de 100 países participando en sus proyectos.

En los últimos 50 años, IEA ha construido una sólida red global de académicos, investigadores, analistas de políticas y expertos en el ámbito de la investigación educativa. Cada dos o tres años, IEA organiza una conferencia de investigadores que trabajan con datos del IEA, para alentar el intercambio de información en materias que son críticas para la educación. IEA también ofrece dos premios anuales que reconocen los trabajos de carácter empírico que utilizaron datos provenientes del IEA.

## **¿Cuáles son las ventajas de la cooperación internacional en el área de evaluación educativa?**

El objetivo esencial de IEA no es llevar a cabo los estudios de evaluación educativa, sino que comprometerse a contribuir con esfuerzo a mejorar los sistemas educativos en el mundo. Nuestra colaboración con otras organizaciones refleja nuestro compromiso de ir en la búsqueda de calidad, excelencia y equidad, para de esa manera contribuir a disminuir la pobreza a través del mejoramiento de la calidad de la educación, lo que constituye un desafío común a los países que trabajan con IEA. Colaborar con organizaciones a todo nivel, está en el corazón del éxito de las evaluaciones educativas a gran escala y refleja nuestro convencimiento que después de 50 años de trabajo en este campo tenemos una contribución que hacer.

## **¿En qué consistirá la contribución de IEA al desarrollo del Tercer Estudio del LLECE?**

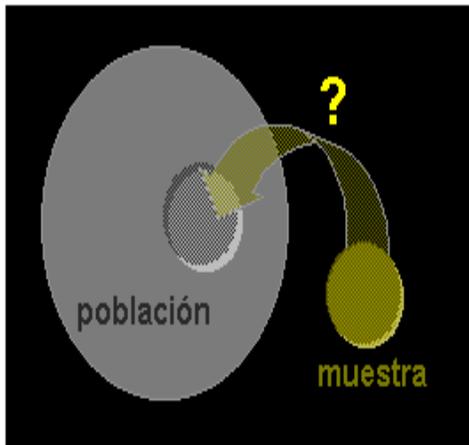
Primero quisiera mencionar que IEA ha estado involucrado en proyectos del LLECE en ocasiones anteriores. Personalmente fui parte del comité consultivo para el SERCE y también hemos puesto a disposición nuestros manuales para etapas anteriores del desarrollo del estudio.

Nuestra colaboración actual se ciñe principalmente a la provisión del software que puede ser usado en aspectos importantísimos del control de calidad del TERCE, incluyendo el muestreo de escuelas, aulas y estudiantes, además de la administración, organización y reporte de los datos. Nuestros sistemas de administración de datos Win DEM y Win W3S proveen un sistema poderoso para asegurar calidad en los datos y pueden ser usados en conjunto con nuestro software de análisis que brinda a sus usuarios complejas maneras de analizar bases de datos con los procedimientos y pesos muestrales adecuados. Esperamos que esta contribución ayude a asegurar el éxito del TERCE.

## ¿Cuál cree será la contribución del Tercer Estudio al cúmulo de evidencia internacional que existe sobre evaluaciones comparativas a gran escala?

El TERCE representa una importante iniciativa regional que tiene un gran potencial para informar las políticas públicas en los países participantes sobre los resultados de los estudiantes en 3 y 6 grado en materias clave, en un contexto estandarizado de pruebas. La naturaleza de actividades como el TERCE hace posible el desarrollo de capacidades en la región y genera una masa crítica de personas e instituciones con el conocimiento, las habilidades y la experiencia para maximizar el retorno de la inversión que los países realizan en estas actividades.

Las participaciones sucesivas de los países en estudios como el TERCE y otras investigaciones internacionales deberían entregarles una visión general de la capacidad de sus sistemas para que sus estudiantes sean capaces de competir y contribuir adecuadamente en un mundo que progresivamente se globaliza.



### Diseño muestral: una parte clave para dar cuenta del todo

El TERCE busca evaluar los resultados de aprendizaje de todos los estudiantes en 3° y 6° grado, y para ello aplica pruebas estandarizadas en matemáticas, lenguaje y ciencias. Debido a que aplicar las pruebas a *todos* los niños y niñas de 3° y 6° resulta muy costoso en tiempo y recursos, se hace necesario obtener una muestra de estudiantes en cada grado que permita inferir resultados sobre el total de los educandos. Para ello se debe realizar un diseño muestral que seleccione a una cierta cantidad de estudiantes que sean representativos de la población total.

El diseño muestral debe asegurar que se puedan inferir resultados sobre la población objetivo, por lo cual es muy relevante la metodología que se utilice para seleccionar la muestra. Esta etapa resulta clave, dado que es en este paso donde se asegura que la muestra obtenida sea representativa. La muestra se obtiene, a su vez, del marco muestral, herramienta que incluye todas las unidades que pertenecen a la población objetivo y que por lo tanto pueden ser seleccionadas en la muestra. En el caso del TERCE, el marco muestral está compuesto por todas las escuelas que imparten 3° y 6° grado en los países participantes.

Para seleccionar las escuelas del marco muestral existen distintas estrategias de selección, pero en la base de todas ellas se encuentra el concepto de *aleatoriedad*. Este se refiere al hecho que al seleccionar al azar elementos del marco muestral y siendo el número de elementos seleccionados lo suficientemente grande en función de ciertos parámetros, las características de la muestra se asemejan a los de la población

objetivo. Esto se basa en que a medida que aumentamos el número de elementos seleccionados al azar, la muestra se va acercando a los parámetros poblacionales de la población objetivo. En la próxima edición de boletín seguiremos profundizando este tema, que resulta de vital importancia para el desarrollo del TERCE.



---

## **Marco Pereira, Coordinador Nacional de Brasil:**

---

**“El principal objetivo de la educación es la formación de ciudadanos”**

### **¿En qué consiste tu trabajo en el Instituto de Investigación Educativa?**

Trabajo en la Comisión de Evaluación de la Educación Básica (DAEB, por sus iniciales en portugués), donde hacemos nuestras evaluaciones nacionales. La DAEB celebra cada dos años las pruebas que componen las evaluaciones de diagnóstico –Sistema de Evaluación de la Educación Básica (SAEB) y Prueba Brasil (PB) –, y cada año el Examen Nacional de la Enseñanza Secundaria (ENEM). El ENEM desde 2009 se convirtió en una prueba de selección para el ingreso a la educación superior y la certificación de la escuela secundaria. Además llevamos a cabo el Examen Nacional de certificación de Personas Jóvenes y Adultas (Encceja). Esta es una certificación para los y las jóvenes de primaria y secundaria y adultos que no hayan completado la escolaridad a una edad apropiada. Por último, también realizamos Provinha Brasil, que evalúa el nivel de alfabetización de los niños y niñas en el segundo año de escuela primaria, entre otros indicadores. Más precisamente participo del equipo de matemáticas y junto con mis compañeros desarrollo las actividades de las oficinas de elaboración de ítems, de la revisión pedagógica de las pruebas de matemáticas y de la revisión técnica de su impresión en las gráficas. Este trabajo fue un cambio para mí, pues yo no sabía nada sobre evaluaciones a gran escala. Como maestro de matemáticas y estadística pensaba solamente en los logros de mis propios estudiantes.

### **¿En qué consiste la política de evaluación educativa en Brasil? ¿Cuáles son los desafíos que enfrenta y cuál es su enfoque?**

La política de evaluación brasilera intenta diagnosticar cuál es la situación de la educación primaria en el país. Tenemos especificidades en cada una de las etapas de la enseñanza. Para los estudiantes, al comienzo del ciclo de alfabetización hay una evaluación llamada Provinha Brasil, la cual permite al profesor hacer un diagnóstico del nivel de alfabetización de los estudiantes. Se aplica a los alumnos de 2º año de escolaridad, con una prueba al comienzo y al final del año. Para la educación primaria existe la Prueba Brasil, la cual permite un diagnóstico al final de cada ciclo (5º y 9º años). Este examen se aplica a las escuelas públicas urbanas y rurales con más de 20 estudiantes. En la enseñanza secundaria el test ENEM permite la certificación voluntaria de los graduados de esta etapa educativa, además de permitir la selección

de aquellos que desean ingresar en una de las universidades públicas que se utilizan de los resultados del ENEM como criterio de entrada.

Con respecto a los desafíos, hay que tener en cuenta que Brasil es un país de dimensiones continentales, al igual que su población. Así, la logística necesaria es siempre una “operación de guerra”, como por ejemplo la evaluación basada en la Prueba Brasil –que se aplica de modo censal– en la que se evalúan todos los estudiantes de 5º y 9º años de la red pública, algo como 4,5 millones de alumnos. También son desafíos, mejorar la base teórica de las evaluaciones técnicas, y la construcción de un currículo nacional básico con respecto a las expectativas de aprendizaje con respecto a la creación de las matrices para las evaluaciones. Además, tenemos una estratificación de marcos legales de competencias entre las esferas de gobierno (federal, estatal y municipal) que en algunos casos se armonizan y en otros se contradicen. Otro punto importante son las diversidades culturales que tenemos en Brasil y los problemas que esto genera al momento de crear ítems que deben ser cuidadosos en considerar la diversidad cultural brasilera.

La evaluación educativa en Brasil tiene como enfoque un esfuerzo social más amplio, que tiene lugar no solo en la escuela (pública o privada), sino que tiene lugar en la familia y en la comunidad. El principal objetivo de la educación es la formación de ciudadanos, es decir tornar al ser humano en un ser participante de la vida social en su totalidad.

### **¿Cómo crees tú que el LLECE puede aportar a las políticas de evaluación educativa en Brasil?**

La participación de Brasil en los estudios internacionales sobre la calidad de la educación es una de las líneas fundamentales del INEP. Por un lado, esta participación se refleja en la mejora técnica de la institución y sus técnicos, y por otro, con los resultados comparados, que aportan importantes conocimientos sobre el desarrollo de políticas públicas destinadas a mejorar la educación básica en Brasil.

Pienso en la importancia de que algunos resultados sean similares a los de otros países de América Latina y Caribe, tales como bajos logros en matemáticas, particularmente en las escuelas rurales y de multigrado. Además, espero que la escuela haga la diferencia, lo que contribuye sustancialmente a mejorar el desempeño estudiantil, y que esto sea medido en el estudio de Factores Asociados que será llevado a cabo a fines de 2014, basado en los resultados de las pruebas de 2013.

### **¿Cuál va a ser el principal aporte del Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo (TERCE)? ¿Cómo crees que podría impactar en la mejora de la evaluación educativa en Brasil?**

El universo considerará los estudiantes de 4º y 7º año de la educación primaria, que contestarán las pruebas de matemáticas, lenguaje (lectura y escritura) y ciencias. Además de los resultados en estas disciplinas, el TERCE también entregará información sobre los estudiantes y sus familias, maestros, directores y las escuelas para identificar y comprender los factores que más influyen en el rendimiento estudiantil.

Se espera que el conocimiento generado a partir de este estudio proporcione información para las políticas públicas brasileñas en educación, contribuyendo así a la toma de decisiones sobre las prácticas y procesos que permitan mejorar y fortalecer la calidad de la educación, y su distribución equitativa.

Dos puntos más sobre el Tercer: 1) estaremos comparando los resultados de Brasil con otros países cuyas culturas son más semejantes a la nuestra, cuestión que no ocurre en otras evaluaciones internacionales como Pisa; 2) también se fomentará el intercambio de experiencias entre los países miembros y la realización de investigaciones que podrían apuntar a las buenas prácticas y experiencias exitosas en materia de educación en diferentes países.

---

*Actividades de este mes:*

- Desarrollo del trabajo de factores asociados (cont.)
- Incorporación de cambios propuestos en la revisión de ítems
- Definición de la planificación del plan piloto
- Continuación del desarrollo de los manuales de muestreo y aplicación
- Reunión sobre el software con Oliver Neuschmidt , senior advisor del IEA

*Este boletín es una publicación mensual de la Coordinación Técnica del LLECE que está ubicada en la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC), UNESCO Santiago.*

*Para más información, o si quiere contribuir con alguna idea al boletín, por favor, contactar a:*

Sra. Roxana Riveros  
Correo : [r.riveros@unesco.org](mailto:r.riveros@unesco.org)  
Tel. : +56-2-4724659  
Sitio web : <http://www.llece.org>